



**Ss. Peter & Paul Orthodox Church**  
*A parish of the Orthodox Church in America*  
Rectory: 98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002  
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

---

## **NOVEMBER 3, 2024 / 19TH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 2)**

### RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE TWO

When Thou didst descend to death, O Life immortal, / Thou didst slay hell with the splendor of Thy Godhead. / And when from the depths Thou didst raise the dead, / all the powers of heaven cried out: // “O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!”

### TROPARION OF ST. WINIFRED IN TONE EIGHT

Desiring union with the eternal Bridegroom alone, O pious Winifred, / thou didst spurn the advances of the arrogant prince, / who, thwarted in his vile lust, struck off thy holy head with his sword. / But thy pure body was by a miracle of God restored to life at the prayers of the holy Beuno. / Wherefore, thou didst consecrate thyself wholly to the service of thy Lord; / and having now joined the choirs of virgins and martyrs on high, // pray thou unceasingly that He grant grace and salvation to those who honor thy holy memory with love.

### TROPARION OF THE HIEROMARTYRS IN TONE THREE

You were pillars of the Church, O servants of godliness, / and you humbled the proud worshippers of fire. / Much afflicted hierarch Acepimas, Joseph the presbyter and Aithalas the deacon, / pray to Christ our God // to grant us His great mercy!

- *Choir sings troparion of Apostles Peter & Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE TWO

Hell became afraid, O almighty Savior, / seeing the miracle of Thy Resurrection from the tomb! / The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and rejoiced with Thee, // and the world, my Savior, praises Thee forever.

### PROKEIMENON IN TONE TWO

The Lord is my strength and my song; He has become my salvation.  
*v. The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.*  
**Prokeimenon in Tone Four:** Wondrous is God in His saints, the God of Israel.

### THE EPISTLE

#### **The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians (11:31-12:9).**

Brethren, the God and Father of our Lord Jesus Christ, who is blessed forever, knows that I am not lying. In Damascus the governor, under Aretas the king, was guarding the city of the Damascenes with a garrison, desiring to arrest me; but I was let down in a basket through a window in the wall, and escaped from his hands. It is doubtless not profitable for me to boast. I will come to visions and revelations of the Lord: I know a man in

Christ who fourteen years ago – whether in the body I do not know, or whether out of the body I do not know, God knows – such a one was caught up to the third heaven. And I know such a man – whether in the body or out of the body I do not know, God knows – how he was caught up into Paradise and heard inexpressible words, which it is not lawful for a man to utter. Of such a one I will boast; yet of myself I will not boast, except in my infirmities. For though I might desire to boast, I will not be a fool; for I will speak the truth. But I refrain, lest anyone should think of me above what he sees me to be or hears from me. And lest I should be exalted above measure by the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, a messenger of Satan to buffet me, lest I be exalted above measure. Concerning this thing I pleaded with the Lord three times that it might depart from me. And He said to me, “My grace is sufficient for you, for My strength is made perfect in weakness.” Therefore most gladly I will rather boast in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.

**The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians (Gal. 3:23-29).**

Brethren, before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterward be revealed. Wherefore the law was our schoolmaster to bring us unto Christ, that we might be justified by faith. But after that faith is come, we are no longer under a schoolmaster. For you are all the children of God by faith in Christ Jesus. For as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's seed, and heirs according to the promise.

ALLELUIA IN TONE TWO

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. May the Lord hear thee in the day of trouble! May the name of the God of Jacob protect thee!*

*v. Save the King, O Lord, and hear us on the day we call!*

*v. With patience I waited patiently for the Lord, and He was attentive unto me, and He hearkened unto my supplication.*

THE GOSPEL

**The Reading of the Holy Gospel according to St. Luke (8:41-56).**

And behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue. And he fell down at Jesus' feet and begged Him to come to his house, for he had an only daughter about twelve years of age, and she was dying. But as He went, the multitudes thronged Him. Now a woman, having a flow of blood for twelve years, who had spent all her livelihood on physicians and could not be healed by any, came from behind and touched the border of His garment. And immediately her flow of blood stopped. And Jesus said, “Who touched Me?” When all denied it, Peter and those with him said, “Master, the multitudes throng and press You, and You say, ‘Who touched Me?’” But Jesus said, “Somebody touched Me, for I perceived power going out from Me.” Now when the woman saw that she was not hidden, she came trembling; and falling down before Him, she declared to Him in the presence of all the people the reason she had touched Him and how she was healed immediately. And He said to her, “Daughter, be of good cheer; your faith has made you well. Go in peace.” While He was still speaking, someone came from the ruler of the synagogue's house, saying to him, “Your daughter is dead. Do not trouble the Teacher.” But when Jesus heard it, He answered him, saying, “Do not be afraid; only believe, and she will be made well.” When He came into the house, He permitted no one to go in except Peter, James, and John, and the father and mother of the girl. Now all wept and mourned for her; but He said, “Do not weep; she is not dead, but sleeping.” And they ridiculed Him, knowing that she was dead. But He put them all outside, took her by the hand and called, saying, “Little girl, arise.” Then her spirit returned, and she arose immediately. And He commanded that she be given something to eat. And her parents were astonished, but He charged them to tell no one what had happened.

**The Reading of the Holy Gospel according to St. Mark (5: 24-34).**

At that time, many people followed Jesus, and thronged Him. And a certain woman, who had an issue of blood twelve years, and had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse, when she had heard of Jesus, came in the press behind, and touched His garment. For she said, If I may touch but His clothes, I shall be whole. And straightway the fountain of her blood

was dried up; and she felt in her body that she was healed of that plague. And Jesus, immediately knowing in Himself that virtue had gone out of Him, turned Him about in the press, and said: 'Who touched My clothes?' And His disciples said unto Him: 'Thou seest the multitude thronging Thee, and sayest Thou, Who touched Me?' And He looked round about to see her who had done this thing. But the woman, fearing and trembling, knowing what was done in her, came and fell down before Him, and told Him all the truth. And He said unto her: 'Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague.'

### COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! In everlasting remembrance shall the righteous be; he shall not be afraid of evil tidings. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

### SAINTS COMMEMORATED TODAY

**Commemorated on November 3:** Virgin-martyr Winifred of Holywell (in Wales); Hieromartyrs Acepsumas, Bishop in Persia, Presbyter Joseph, and Deacon Aithalas; St. Sylvia (mother of St. Gregory the Dialogist); Martyrs Eudoxius, Agapius, Atticus, and Companions, of Sebaste; St. Acepsumas the Hermit, of Cyrrhus (in Syria); Hieromartyrs Valentine the Presbyter and Hilary the Deacon, of Viterbo; St. Hormisdas the Confessor, of Persia; St. Theodore the Confessor, Bishop of Ancyra; St. Florus, Bishop of Lodève; St. Gaudiosus, Bishop of Tarazona; St. Snandulia of Persia; St. Poemen the Bulgarian, of Zographou (Mount Athos); St. Anna Vsevolodna, Princess of Kiev; St. Papulus of Toulouse; St. Gwenhael, Abbot of Landévennec Abbey (in Brittany); St. Cristolus of Wales; St. Ermengol, Bishop of Urgell; Consecration of the Church of the Great-martyr George in Lydda.

### TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

**Triple Candelabra** offered by Fr. W. Sophrony Royer in memory of Lewis Cusano.

### UPCOMING SERVICES

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

### PARISH & LOCAL NEWS

(1) The Parish Council is meeting in the church hall on Sunday, November 17, 2024 after Divine Liturgy.

(2) The Annual Parish Meeting is taking place in the church hall on Sunday, November 24, 2024 after Divine Liturgy.

